

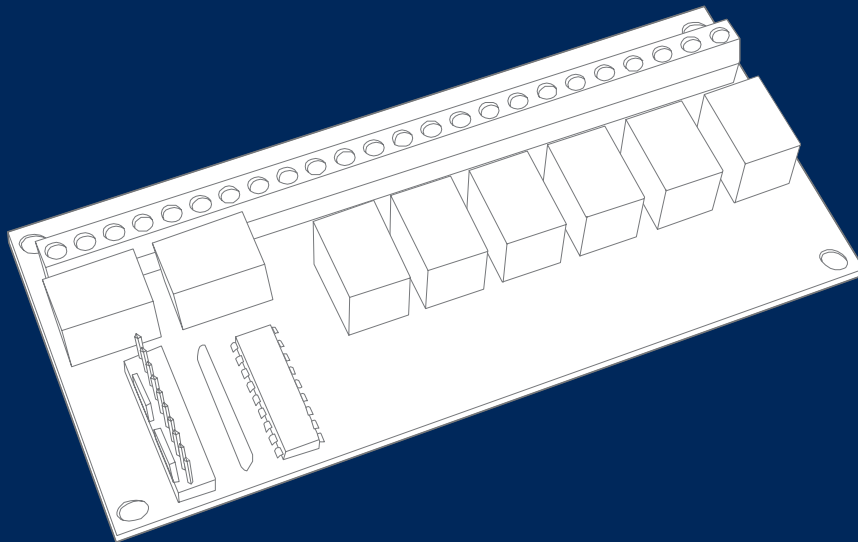


Security Tech Germany

SECORIS 8X RELAISKARTE

ERRICHTERANLEITUNG

AZM060000 – Ausgabe 1





Dieses Produkt darf nur von qualifiziertem Servicepersonal installiert und gewartet werden.




1. EINFÜHRUNG

Die **Secoris 8x Relaiskarte** ist für die Integration in die **Secoris Alarmzentrale** und das **Secoris BUS-Netzteil** konzipiert und ermöglicht die Umwandlung von Open Collector-Transistorausgängen in spannungsfreie Relaiskontakte (Öffner/Schließer). Diese Karte enthält acht Relais, die jeweils über einen eigenen Eingang verfügen.

Diese Anleitung enthält wichtige Informationen zur Installation und zum Betrieb der Secoris 8x Relaiskarte. Befolgen Sie die Anweisungen und Hinweise in diesem Handbuch, um einen sicheren Betrieb zu gewährleisten.

1.1 Erläuterung der Symbole

In diesem Handbuch werden die folgenden Symbole verwendet:

| Symbol | Signalwort | Bedeutung |
|--|------------|---|
|  | Vorsicht | Weist auf eine Verletzungsgefahr oder Gesundheitsgefährdung durch elektrische Spannung hin |
|  | Wichtig | Weist auf eine mögliche Beschädigung des Geräts/Zubehörs oder auf ein Verletzungs- oder Gesundheitsrisiko hin |
|  | Hinweis | Weist auf wichtige Informationen hin |

1.2 Bestimmungsgemäße Verwendung

Verwenden Sie das Gerät nur für den Zweck, für den es gebaut und konzipiert wurde! Jede andere Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß!

1.3 Haftungsbeschränkung

Es wurde alles Erdenkliche unternommen, um sicherzustellen, dass der Inhalt dieser Anleitung korrekt ist. Die ABUS Security Center GmbH & Co. KG kann jedoch nicht für Schäden haftbar gemacht werden, die durch fehlerhafte oder unsachgemäße Installation und Bedienung oder Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise und Warnungen entstehen. Für resultierende Schäden kann keine Haftung übernommen werden. Kein Teil des Produkts darf in irgendeiner Weise verändert oder modifiziert werden. Ihr Garantieanspruch erlischt, sobald Sie diese Anweisungen nicht befolgen. Wir behalten uns das Recht vor, Änderungen an diesem Handbuch ohne vorherige Ankündigung vorzunehmen.

1.4 Wichtige Sicherheitsinformationen

Stromversorgung



Achtung: Alle elektrischen Anschlüsse müssen von einem qualifizierten Elektriker ausgeführt werden und den geltenden lokalen Vorschriften entsprechen.

Kinder



Wichtig: Bewahren Sie elektrische Geräte außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt elektrische Geräte benutzen. Kinder können eventuelle Gefahren möglicherweise nicht immer richtig erkennen. Kleinteile können tödlich sein, wenn sie verschluckt werden. Es besteht die Gefahr, dass sie ersticken. Dieses Gerät ist für Kinder nicht geeignet. Bei unsachgemäßem Gebrauch können unter Federspannung stehende Teile herausfliegen und Kinder verletzen (z. B. an den Augen).

Reinigung

Reinigen Sie das Gehäuse des Geräts nur mit einem feuchten Tuch. Verwenden Sie keine Lösungsmittel, Waschbenzin, Verdünner und keine anderen ätzenden Substanzen. Wischen Sie die Oberfläche vorsichtig mit einem Baumwolltuch trocken.

Entsorgung



Wichtig: Die EU-Richtlinie 2012/19/EU regelt die ordnungsgemäße Rückgabe, Aufbereitung und Verwertung von elektronischen Altgeräten. Dieses Symbol bedeutet, dass das Gerät im Interesse des Umweltschutzes am Ende seiner Lebensdauer gemäß den geltenden lokalen gesetzlichen Bestimmungen getrennt vom Haus- oder Industriemüll entsorgt werden muss. Gebrauchte Geräte können bei den offiziellen Recycling-Zentren in Ihrem Land entsorgt werden. Beachten Sie bei der Entsorgung der Materialien die örtlichen Vorschriften. Weitere Informationen zur Rückgabe (auch für Nicht-EU-Länder) erhalten Sie bei Ihrer örtlichen Behörde. Getrenntes Sammeln und Recycling schonen die natürlichen Ressourcen und stellen sicher, dass beim Recycling des Produkts alle Bestimmungen zum Schutz von Gesundheit und Umwelt eingehalten werden.

2. TECHNISCHE BESCHREIBUNG

2.1 Technische Daten

| | | |
|---------------------|--|---|
| Ausgänge | Relaiskontakte, Schließer/Öffner, 1 A bei 30 VDC, 120 VAC | |
| Eingänge | V_{in} (ON) | 4 V (min), V+ (max) oder offener Stromkreis |
| | I_{in} (ON) | 5 mA (max), $V_{in} = 15$ V |
| | V_{in} (OFF) | < 1V |
| | I_{in} (OFF) | -1,2 mA (typisch) |
| | Jeder Eingang verfügt über einen 10 K Pullup-Widerstand, der mit der +ve-Versorgung verbunden ist. | |
| Versorgungsspannung | V+ | 9-15 VDC 12 VDC nominal |
| Stromaufnahme | 150 mA alle Relais aktiv, (19 mA pro aktivem Relais) | |
| Abmessungen | 25 x 130 x 60 mm (H x B x T) | |
| Gewicht | 90 g | |

Tabelle 1: Technische Daten der Secoris 8x Relaiskarte

Abbildung 1 zeigt das Platinenlayout der **Secoris 8x Relaiskarte**.

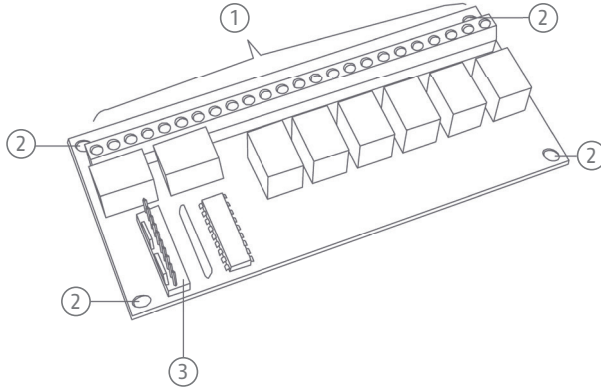


Abbildung 1: Secoris 8x Relaiskarte

-
- ① Anschluss für Relaisausgänge
 - ② Befestigungsbohrungen
 - ③ Anschluss für Schnittstellenkabel
-

2.2 Schnittstellenkabel

Die **Secoris 8x Relaiskarte** wird zusammen mit dem Schnittstellenkabel geliefert, das in Abbildung 2 dargestellt ist. Das Kabel ist werkseitig mit dem Eingangsstecker verbunden.

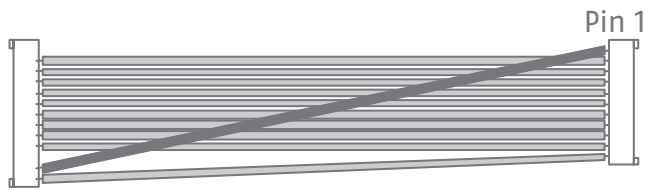


Abbildung 2: Schnittstellenkabel

Um das werkseitig montierte Schnittstellenkabel zu entfernen, müssen Sie eventuell die Polarisierungsklammern am Eingangsstecker mit einem kleinen Schraubendreher lösen.

2.3 Verbindungsstücke

Abbildung 3 zeigt den Eingangsanschluss für die **Secoris 8x Relaiskarte**. Beachten Sie, dass an Stift 1 (schwarze Leitung) bei allen Schnittstellenkabeln 0 VDC anliegt.

| Stift | Funktion |
|-------|------------|
| 1 | 0 V Netz |
| 2 | Kanal 1 |
| 3 | Kanal 2 |
| 4 | Kanal 3 |
| 5 | Kanal 4 |
| 6 | Kanal 5 |
| 7 | Kanal 6 |
| 8 | Kanal 7 |
| 9 | Kanal 8 |
| 10 | +12 V Netz |

Abbildung 3: Pinbelegung

Abbildung 4 zeigt die auf der **Secoris 8x Relaiskarte** verfügbaren Relaisausgangsanschlüsse.

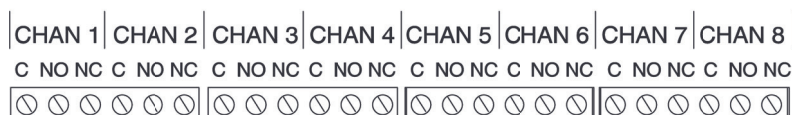


Abbildung 4: Relaisausgangsanschlüsse

2.4 Einsetzen der Relaiskarte

Beim Einbau einer **Secoris 8x Relaiskarte** in eine **Secoris Alarmzentrale** oder das **Gehäuse eines Secoris BUS-Netzteils** empfehlen wir die in Abbildung 5 gezeigte Einbauposition.

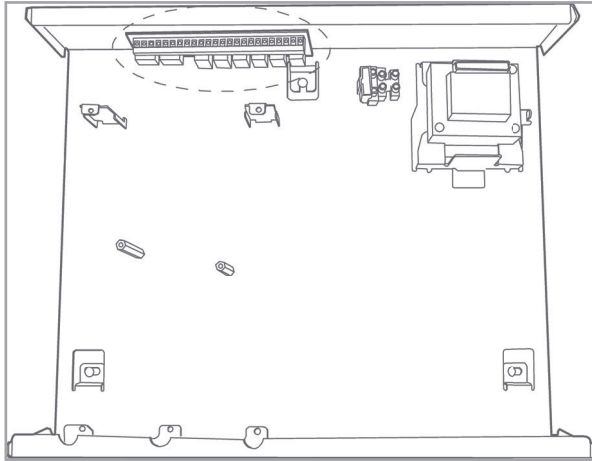


Abbildung 5: Einbauposition

2.4.1 So setzen Sie die Relaiskarte ein:

1. Trennen Sie die Steuereinheit vollständig von der Stromversorgung, also sowohl vom Netz als auch von der Batterie.
2. Führen Sie die erforderliche Verdrahtung der Relaisausgänge der **Secoris 8x Relaiskarte** durch und legen Sie das Kabel auf der Rückseite durch das Gehäuse.
3. Stecken Sie die mit Kleber versehenen Abstandshalter in die Bohrungen an den Ecken der Relaiskarte.
4. Entfernen Sie die Hauptplatine des Steuergeräts aus dem Gehäuse (wenn Sie die **Secoris 8x Relaiskarte** hinter der Hauptplatine einbauen).
5. Setzen Sie die Relaiskarte an der gewählten Stelle in das Gehäuse ein (siehe Abbildung 5).
6. Platine der Steuereinheit wieder einsetzen (falls erforderlich)
7. Schließen Sie das von der Relaiskarte kommende Schnittstellenkabel an den Anschluss auf der Hauptplatine an.

2.4.2 Programmieren der Steuereinheit

Lesen Sie die **Secoris Errichteranleitung**, wenn Sie die **Secoris Alarmzentrale** oder das **Secoris BUS-Netzteil** programmieren möchten.

Beachten Sie, dass die fest verdrahteten Digi-Ausgänge der **Secoris Alarmzentrale** und des **Secoris BUS-Netzteils** standardmäßig auf +12 V inaktiv und 0 V aktiv (+ve getrennt) eingestellt sind. Dadurch werden die Relais auf der **Secoris 8x Relaiskarte** aktiviert.

3. NOTIZEN

Für weitere Hilfe steht unser Support-Team für Sie zur Verfügung: support@abus-sc.com
Bei weiteren Fragen steht Ihnen unser Support-Team gerne zur Verfügung: support@abus-sc.com

ABUS Security Center GmbH & Co. KG

Linker Kreuthweg 5
86444 Affing
Deutschland

Tel. +49 82 07 959 90 0
Fax +49 82 07 959 90 100

info.de@abus-sc.com
abus.com



Ausgabe 1